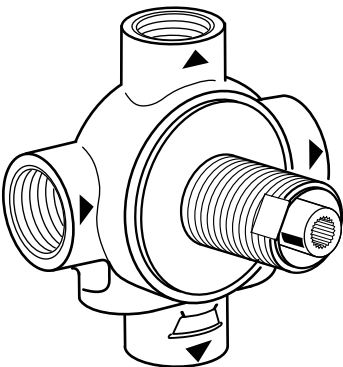


INSTALLATION INSTRUCTIONS

Three Way In-Wall Diverter
Model D35000.430



Thank you for selecting DXV by American Standard.
To ensure that your installation proceeds smoothly,
please read these instructions carefully
before you begin.

RECOMMENDED TOOLS AND MATERIALS

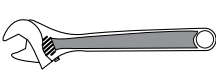
Most of the procedures require the use of common tools and materials, which are available from hardware and plumbing, supply stores. It is essential that the tools and materials be on hand before work is begun.



Channel Locks



Tubing Cutter



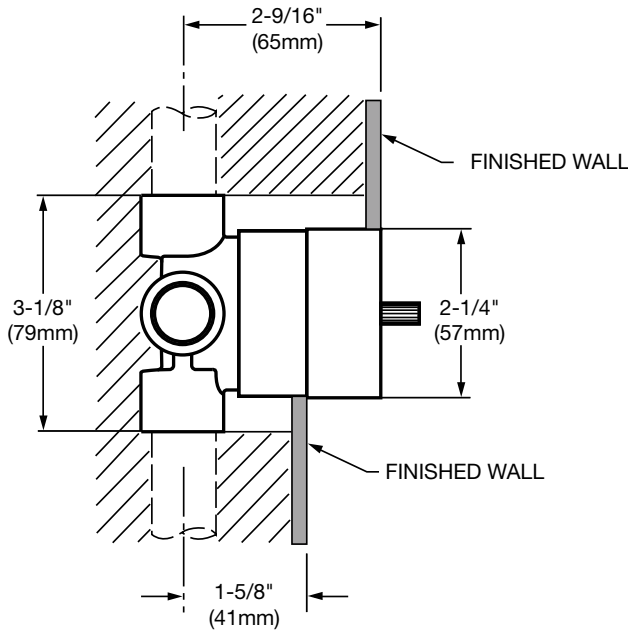
Adjustable Wrench



Teflon Tape

ROUGHING-IN DIMENSIONS:

• **NOTE:** No concealed piping furnished



ALL CONNECTIONS 1/2" NPT

In the United States:

DXV by American Standard
One Centennial Avenue
Piscataway, New Jersey 08855
Attention: Director of Customer Care

For residents of the United States, warranty
information may also be obtained by calling
the following toll free number: (800) 227-2734
www.DXV.com

In Canada:

DXV by American Standard
5900 Avebury Road
Mississauga, Ontario
L5R 3M3
Canada

Toll Free: 1-800-387-0369
Local: 905-306-1093
Fax: 1-800-395-1498
www.DXV.ca

In Mexico:

DXV by American Standard
Via Morelos 330
Col. Santa Clara Coatitla
Ecatepec, Estado de México 55540

Toll Free: 01-800-8391200
www.DXV.mx

SAVE FOR FUTURE USE

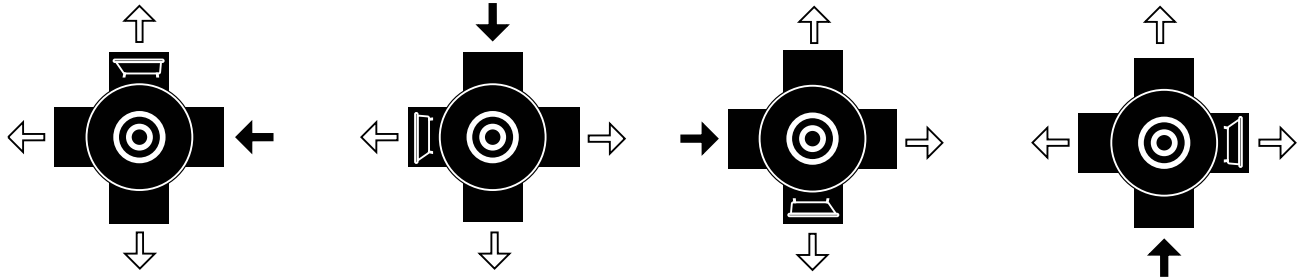
1

ROUGHING-IN

CAUTION

DO NOT SEAL ANY OUTLETS. DIVERTER CANNOT BE USED AS A STOP VALVE.

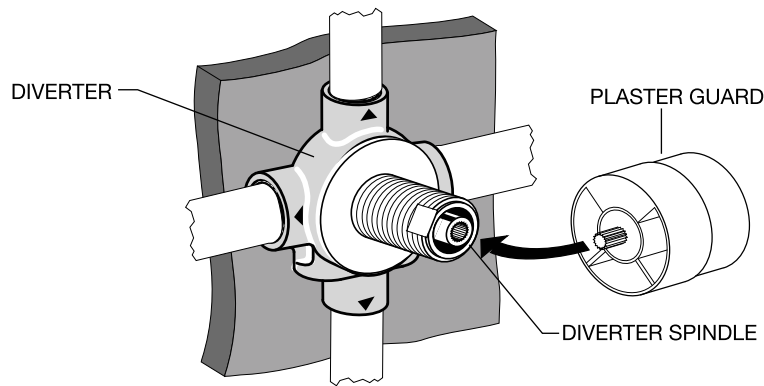
- Turn off hot and cold water supplies before beginning.
- See Roughing-in Drawing on reverse side. The port with the BATH TUB picture is the high flow.
- The DIVERTER can be installed with the inlet rotated in any position.
- Supply connections are 1/2" (13mm) NPT connections.
- For proper positioning the finished wall must be within side of PLASTER GUARD.
- Connect water to valve. The reverse side of the body is marked with arrows.
- **CAUTION:** Do not solder near the VALVE. Damage to the SEALS may occur.
Do not seal any outlets. This DIVERTER cannot be used as a stop valve..
- For support use pipe braces secured to wooden braces.



2

TEST DIVERTER

- Check that the DIVERTER operates correctly and does not leak.
- To do this, screw off the PLASTER GUARD, turn around, and insert using the fluted pin into the fluting on the DIVERTER SPINDLE and use as a diverter knob.
- Screw the PLASTER GUARD back on. Have the wall tiled only with the PLASTER GUARD screwed on.



3

SERVICIO

PARA REEMPLAZAR LAS JUNTAS TÓRICAS:

- Cierre el suministro de agua.
- Desenrosque la TAPA y quite el VÁSTAGO, el RESORTE y los SELLOS.
- Quite los elementos viejos del DESVIADOR e instale piezas nuevas.
- Reemplace las piezas restantes en el orden inverso.
- **NOTA:** Los números de las piezas de reparación son del 1 al 9.

DXV

AMERICAN STANDARD

DESVIADOR DE PARED DE TRES VÍAS

NÚMERO DE MODELO

D35000.430

Replace the "XXX" with appropriate finish code

CROMO PULIDO	100
NÍQUEL CEPILLADO	144
NÍQUEL PLATINUM	150
ACERO ULTRA	355

H2749.XXX

KIT DE EXTENSIÓN (EXCEPTO REM)

H3990.XXX

KIT DE EXTENSIÓN (PARA REM)

A860848.191

ELEMENTO CONMUTADOR

A860849.191

BRIDA DE FRICCIÓN

A860850.191

RESORTE DE PRESIÓN

A860851.191

JUNTA TÓRICA

A860607.191

JUNTA TÓRICA

- 2 -

M965504

- 11 -

M965504SP

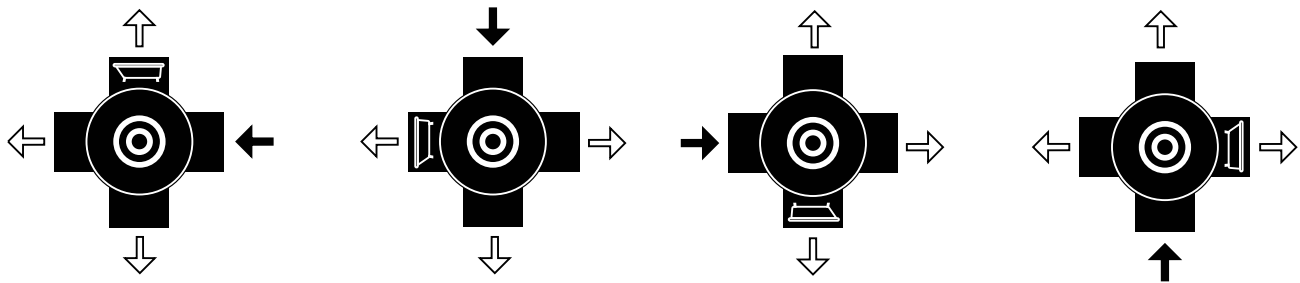
1

PRESENTACIÓN

PRECAUCIÓN

NO SELLE NINGUNA SALIDA. EL DESVIADOR NO PUEDE USARSE COMO VÁLVULA DE TOPE.

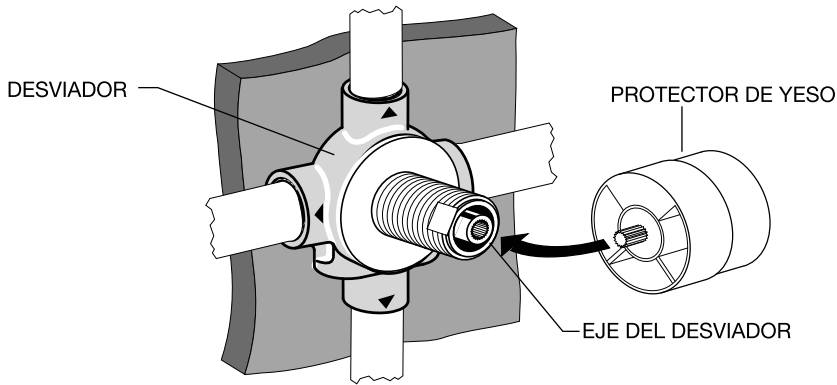
- Cierre los suministros de agua caliente y fría antes de comenzar.
- Vea el dibujo general en el reverso. El puerto con la imagen de la TINA DE BAÑO es el de flujo alto.
- El DESVIADOR puede instalarse con la entrada girada en cualquier posición.
- Las conexiones de suministro son conexiones de 13 mm (1/2 in) conforme a la norma de la Rosca Nacional de Tubos (National Pipe Thread, NPT).
- Para una posición adecuada, la pared terminada debe encontrarse dentro de la parte lateral del PROTECTOR DE YESO.
- Conecte agua a la válvula. El reverso del cuerpo está marcado con flechas.
- **PRECAUCIÓN:** No suelde cerca de la VÁLVULA. Se pueden dañar los SELLOS.
- No selle ninguna salida. Este DESVIADOR no puede usarse como válvula de tope.
- Como apoyo, use ménsulas de tubería aseguradas a ménsulas de madera.



2

PRUEBE EL DESVIADOR

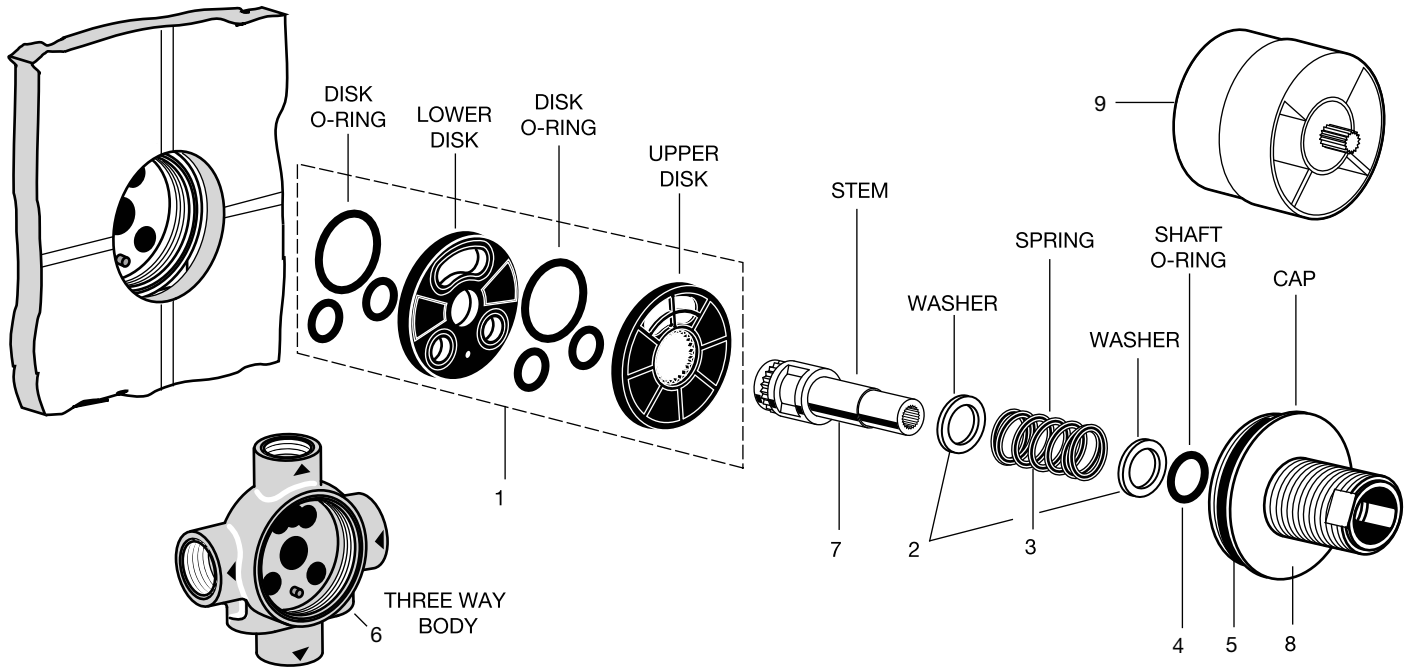
- Verifique que el DESVIADOR funcione correctamente y no tenga fugas.
- Para hacerlo, desatornille el PROTECTOR DE YESO, delo vuelta e introdúzcalo con el pasador ranurado en la canaleta del EJE DEL DESVIADOR y utilícelo como perilla del desviador.
- Vuelva a atornillar el PROTECTOR DE YESO. Haga azulejar la pared únicamente con el PROTECTOR DE YESO atornillado.



3

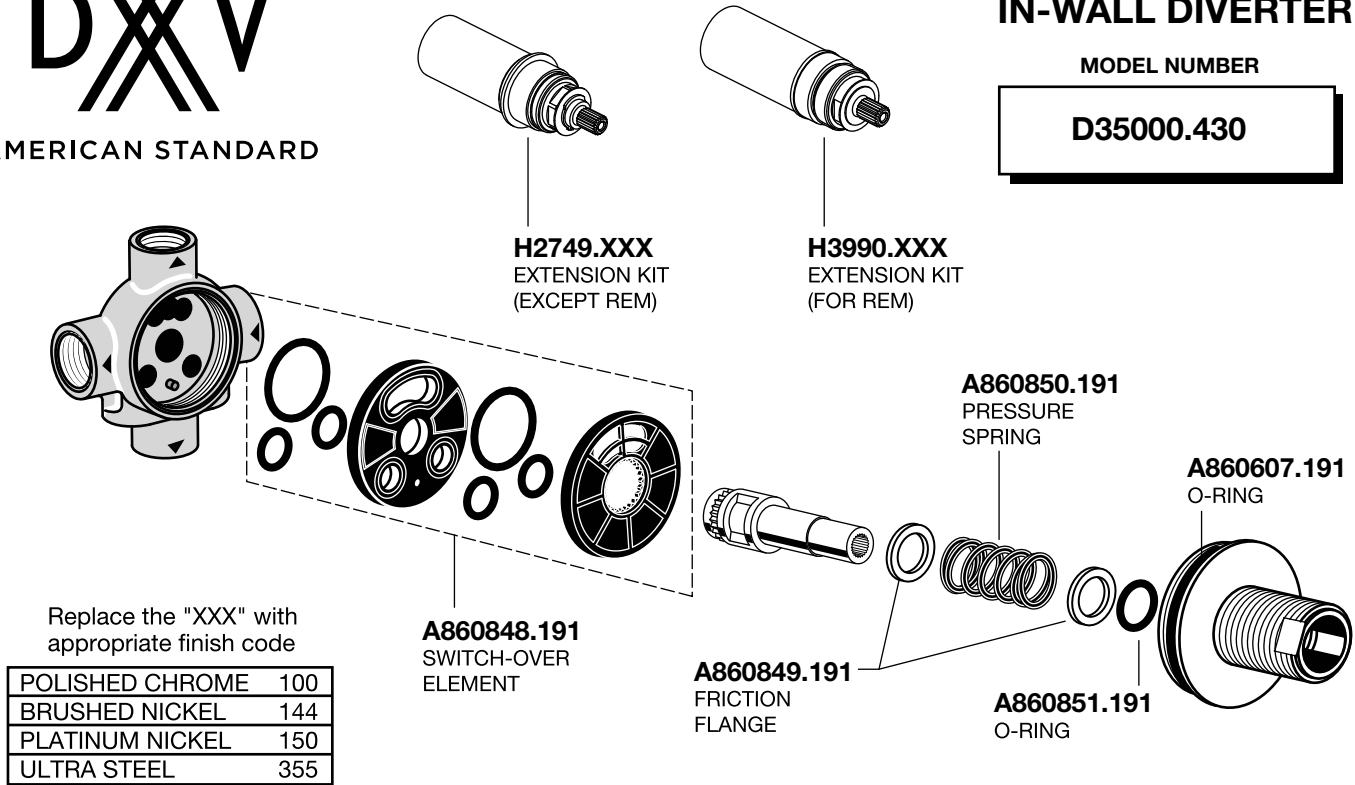
SERVICE

- TO REPLACE O-RINGS:**
- Turn off water supply.
 - Unscrew CAP and remove STEM, SPRING and SEALS.
 - Remove old DIVERTER elements and install new parts.
 - Replace remaining parts in reverse order.
 - **NOTE:** Repair part numbers are 1 thru 9.



DXV
AMERICAN STANDARD

**THREE WAY
IN-WALL DIVERTER**
MODEL NUMBER
D35000.430

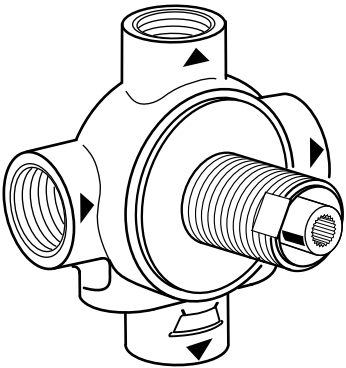


Replace the "XXX" with appropriate finish code

POLISHED CHROME	100
BRUSHED NICKEL	144
PLATINUM NICKEL	150
ULTRA STEEL	355

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Desviador de pared de tres vías
Modelo D35000.430



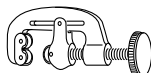
Gracias por elegir DXV by American Standard.
Para asegurarse de que no haya problemas durante la instalación, lea atentamente estas instrucciones antes de comenzar.

HERRAMIENTAS Y MATERIALES RECOMENDADOS

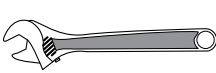
La mayoría de los procedimientos requieren el uso de herramientas y materiales comunes, que están disponibles en tiendas de suministro de artículos de ferretería y plomería. Es esencial que las herramientas y los materiales estén a mano antes de comenzar el trabajo.



Pinzas ajustables



Cortador de tuberías



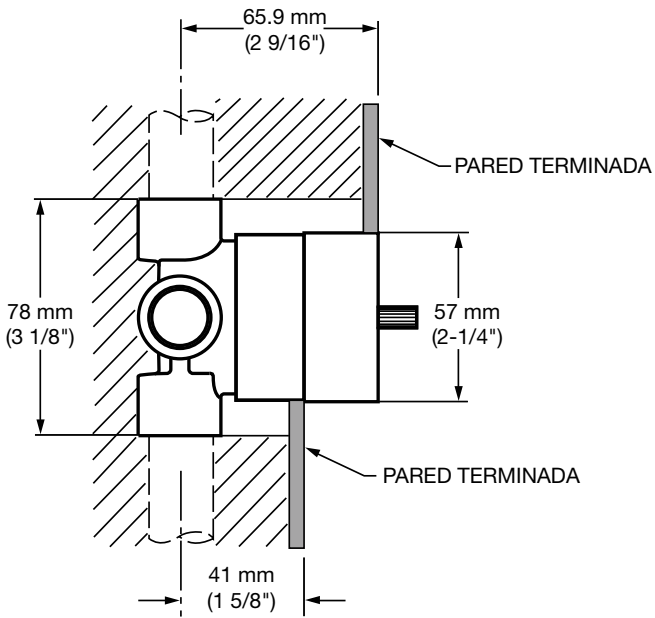
Llave inglesa



Cinta de teflón

DIMENSIONES GENERALES:

• **NOTA:** Sin tuberías ocultas



TODAS LAS CONEXIONES 13 mm (1/2 in) NPT

En los Estados Unidos:

DXV by American Standard
One Centennial Avenue
Piscataway, New Jersey 08855
Atención: Director de Atención al Cliente

Para los residentes de los EE.UU.,
también puede obtenerse información
sobre la garantía llamando al siguiente
número gratuito: (800) 227-2734
www.DXV.com

En Canadá:

DXV by American Standard
5900 Avebury Road
Mississauga, Ontario
L5R 3M3
Canada

Número sin cargo: 1-800-387-0369
Local: 905-306-1093
Fax: 1-800-395-1498
www.DXV.ca

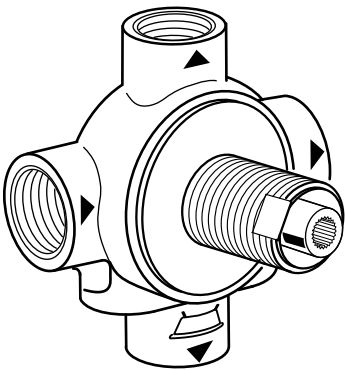
En México:

DXV by American Standard
Via Morelos 330
Col. Santa Clara Coatitla
Ecatepec, Estado de México 55540

Número sin cargo: 01-800-8391200
www.DXV.mx

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

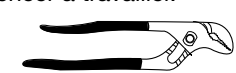
Inverseur mural encastré
à trois voies
Modèle D35000.430



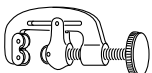
Merci d'avoir choisi la marque DXV d'American Standard. Avant de commencer, veuillez lire ces instructions attentivement pour vous assurer que votre installation s'effectue sans problème.

OUTILS ET MATÉRIAUX RECOMMANDÉS

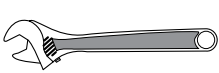
La majorité des procédures nécessitent l'utilisation d'outils et de matériaux communs, disponibles dans les quincailleries ou les magasins d'articles de plomberie. Il est primordial d'avoir les outils et les matériaux à votre disposition avant de commencer à travailler.



Pince multiprise à crémaillère



Coupe-tube



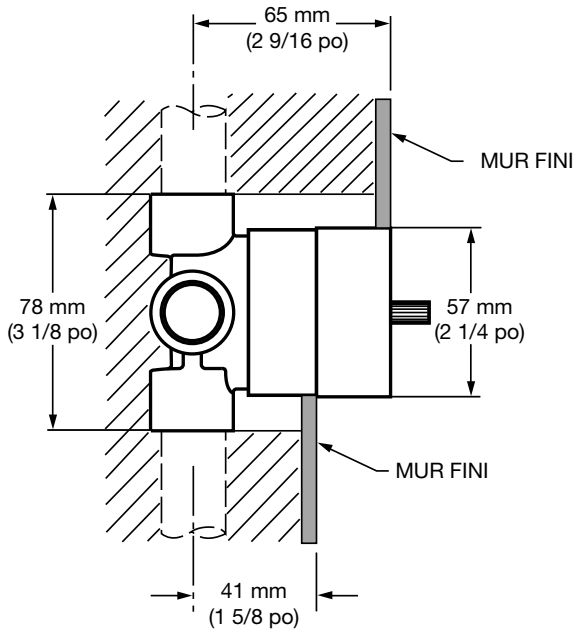
Clé à molette



Ruban téflon

DIMENSIONS D'AJUSTEMENT :

- REMARQUE : aucune tuyauterie dissimulée n'est fournie



TOUS LES RACCORDS SONT DE TYPE NPT DE 13 mm (1/2 po)

Aux États-Unis:

DXV by American Standard
One Centennial Avenue
Piscataway, New Jersey 08855
Attention: Directeur du service à la clientèle.

Les personnes résidant aux États-Unis
peuvent commander l'information de garantie
en composant le numéro
sans frais : (800) 227-2734
www.DXV.com

Au Canada:

DXV by American Standard
5900 Avebury Road
Mississauga, Ontario
L5R 3M3
Canada

Numéro sans frais : 1-800-387-0369
Local: 905-306-1093
Fax: 1-800-395-1498
www.DXV.ca

Au Mexique:

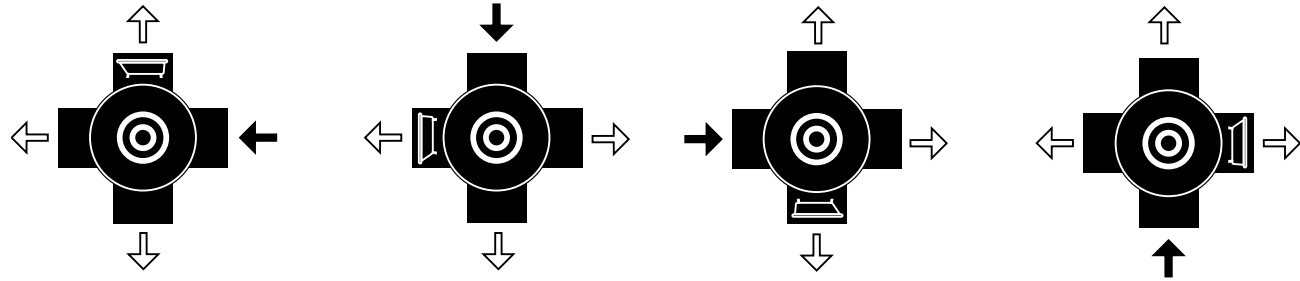
DXV by American Standard
Via Morelos 330
Col. Santa Clara Coatitla
Ecatepec, Estado de México 55540

Numéro sans frais: 01-800-8391200
www.DXV.mx

AJUSTEMENT

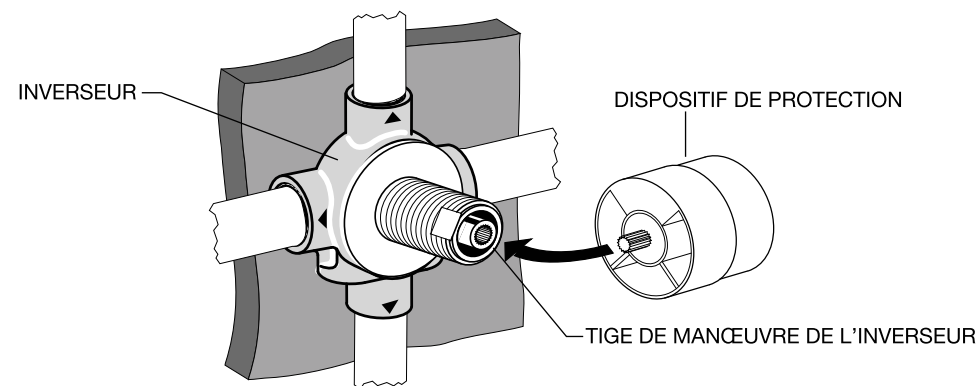
ATTENTION AUCUN BOUCHON NE DOIT ÊTRE INSTALLÉ SUR LES SORTIES. CET INVERSEUR NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ COMME CLAPET ANTI-RETOUR.

- Avant de commencer, couper l'alimentation d'eau chaude et d'eau froide.
- Examiner le schéma d'ajustement au verso. L'orifice avec une image de BAIGNOIRE correspond au débit élevé.
- L'INVERSEUR peut être installé avec l'entrée tournée sur n'importe quelle position.
- Les raccords d'alimentation utilisent un filetage de 13 mm (1/2 po) NPT.
- Pour un bon positionnement, le mur fini doit être à l'intérieur de la paroi latérale du DISPOSITIF DE PROTECTION.
- Raccorder l'arrivée d'eau au robinet. Le côté inverse du corps est marqué avec des flèches.
 - **ATTENTION :** Ne pas souder près du ROBINET. Les JOINTS D'ÉTANCHÉITÉ pourraient être endommagés.
Aucun bouchon étanche ne doit être installé sur les sorties. Cet INVERSEUR ne peut être utilisé comme clapet anti-retour.
- Pour maintenir en place, utiliser des supports à tuyau fixés sur les supports en bois.



TESTER L'INVERSEUR

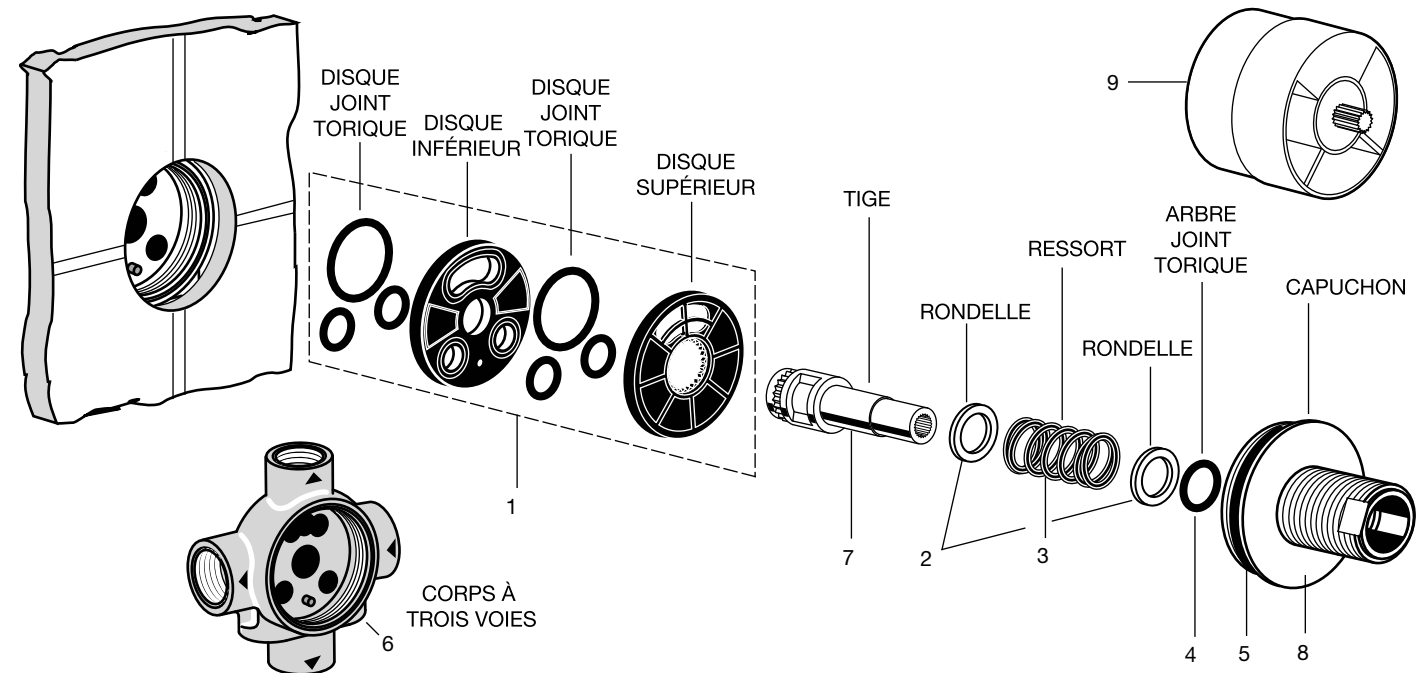
- Vérifier que l'INVERSEUR fonctionne correctement et ne présente pas de fuites.
- Pour cette opération, dévisser et retourner le DISPOSITIF DE PROTECTION, puis l'insérer avec l'aide de la broche cannelée dans la cannelure sur la TIGE DE MANŒUVRE DE L'INVERSEUR et l'utiliser comme poignée d'inverseur.
- Revisser en place le DISPOSITIF DE PROTECTION. Installer le carrelage sur le mur uniquement avec le DISPOSITIF DE PROTECTION vissé en place.



SERVICE

REPLACEMENT DES JOINTS TORIQUES :

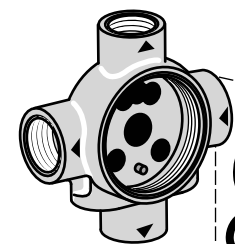
- Fermer l'alimentation en eau.
- Dévisser le CAPUCHON, puis retirer la TIGE, le RESSORT et les JOINTS D'ÉTANCHÉITÉ.
- Retirer les vieux éléments de l'INVERSEUR et installer de nouvelles pièces.
- Réinstaller les pièces restantes dans l'ordre inverse.
- **REMARQUE** : les numéros de pièces à réparer vont de 1 à 9.



INVERSEUR MURAL ENCASTRÉ À TROIS VOIES

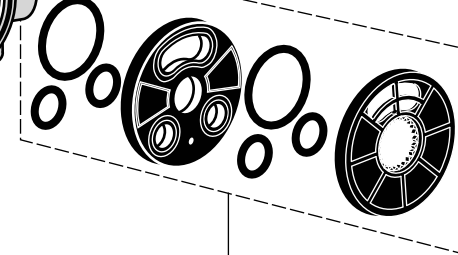
NUMÉRO DE MODÈLE

D35000.430



H2749.XXX
NÉCESSAIRE DE
RALLONGE (SAUF REM)

H3990.XXX
NÉCESSAIRE DE
RALLONGE (POUR REM)



A860848.191
ÉLÉMENT
D'INVERSION

A860849.191
SURFACE DE
FRICTION

A860850.191
RESSORT DE
PRESSION

A860607.191
JOINT TORIQUE

A860851.191
JOINT TORIQUE

Remplacer « XXX » par le
code de fin approprié

CHROME POLI	100
NICKEL BROSSÉ	144
NICKEL DE PLATINE	150
ACIER ULTRA	355